



Chloris Chilensis

Revista chilena de flora y vegetación

PLANTAS CHILENAS DESCRITAS COMO NUEVAS POR JUAN IGNACIO MOLINA Y SUS CONCORDANCIAS CON LA NOMENCLATURA ACTUAL

“Nunca hemos pretendido defender a Molina en todo contra viento y marea; pero un espíritu reposado tiene que reconocerle su valor en lo que se refiere a la nomenclatura de muchas especies y varios géneros. Proceder en otra forma es introducir el capricho y el personalismo”

Gualterio Looser:

Revista Chilena de Historia Natural, XXXIX: 204.1935.

Hugo Gunckel Luer

Presidente de la Academia Chilena de Ciencias Naturales.

En las líneas siguientes me permito ofrecer a los interesados la lista de las plantas descritas como nuevas o a las cuales dio nuevos taxa el abate Juan Ignacio Molina en las dos ediciones de su *Saggio*³, indicando su concordancia taxonómica de acuerdo con la nomenclatura botánica actual. Estas dos obras fueron acogidas con aplausos por los sabios del Viejo Mundo. La primera edición fue traducida al alemán (1786), español (1788), al francés (1789) y al inglés, dos veces (1808 y 1809), y fue por mucho tiempo la única fuente de donde Europa sacaba sus conocimientos científicos, tanto botánicos como zoológicos de Chile.

La presente comunicación es sólo preliminar, porque su autor dará a conocer próximamente esta misma lista —salvo algunas modificaciones o rectificaciones—, en forma más detallada, con

³ Las dos ediciones en referencia son las siguientes: a). *Saggio sulla storia naturale de Chili del signor abate Giovanni Ignazio Molina*. Bologna MDCCILXXXII (que se indicará con **I** en las citas correspondientes en el presente trabajo) y b). *Saggio sulla storia naturale de Chili di Gio: Ignazio Molina. Seconda Edizione, accresciuta e arricchita di una nuova carta geografica*, Bologna 1810 (que se indicará con **II**).

numerosos datos etimológicos e históricos, para así demostrar el origen de los nombres genéricos y específicos y las fuentes de consulta que ha tenido presente Molina, en cada caso particular, para crear sus taxa en referencia y de los géneros creados por él.

Mucho se especula todavía sobre la importancia científica de Molina, pero debemos considerarlo el precursor de la sistemática de la Historia Natural Chilena, tanto animal como vegetal. Este aspecto es de un efectivo valor científico, ya que fue el primer naturalista nacido en Chile que enfocó la Taxonomía de acuerdo con los principios filosóficos de Carlos Linne⁴, trabajo que Molina dio a conocer primeramente en 1782 y luego en 1810 con algunas modificaciones, suprimiendo datos y agregando "algunas nuevas descripciones de plantas", pero que habían sido ya descritas anteriormente por Ruiz y Pavón, Lamarck, Willdenow, Linneo, padre e hijo, Dillenius, Feuillée, etc., cuyas obras pudo disponer y consultar Molina⁵.

Pero debemos declarar que en la segunda edición del *Saggio*, Molina produce una verdadera anarquía fitotaxonomica, ya que en numerosos casos cita una misma planta dos o más veces bajo distintos binomios; además, bajo el mismo género indica varias veces una misma planta cambiando únicamente su nombre específico, olvidando que había propuesto ya en el texto de su obra en referencias (páginas 100-171) un nombre e indicando luego otras, muy distintos para la misma especie en *Flora Selecta Regni Chilensis: Juxta sistema Linnearum* (páginas 277-301) de la misma segunda edición.

En el presente trabajo se indicarán los géneros y las especies molinianas alfabéticamente, para así facilitar su consulta, indicando en cada caso la página de la primera edición (I) y de la segunda (II) del *Saggio*, pero en la presente comunicación no se tomarán en cuenta las distintas traducciones en que aparecen publicadas las diagnosis; luego su nombre actual (NA) con indicación del nombre de la familia correspondiente.

²El mismo Molina afirma esto con las siguientes palabras: "He acomodado todos estos seres y cosas a los géneros (capítulos) establecidos por el célebre caballero Linneo; y cuanto ha sido del caso he formado otros nuevos, siguiendo su método, pero he tenido por conveniente no adoptar su modo de distribución, pareciéndome poco adoptable a la naturaleza de esta obra: bien que para reparar esta falta he puesto al fin un catálogo, en el cual se encontrarán todos los seres " cosas colocados por las clases y por los órdenes de aquel gran naturalista: pero previendo que en lugar de sus divisiones me he valido de otras más familiares v más acomodadas al corto número de objetos que yo describo, y que no sirven para otra cosa que para dar algún orden a mi narración". He seguido los pasos del naturalista sueco, no porque esté yo persuadido de que su sistema sea superior a todos los otros: sino porque veo que en el día es el más generalmente seguido: pues veo que en el día es el más seguido..." (J.I. Molina. Compendio: XI-XIII Edición española. Madrid. 1788).

³ H. Gunckel: Fuentes documentales del abate Molina para redactar la parte botánica de su **Ensayo sobre la Historia Natural de Chile**, en BUCH, Números 71-72: 46-53. Santiago de Chile, Noviembre-Diciembre de 1966.

Se indicará un resumen de las nuevas combinaciones propuestas por mí, basadas en las leyes de la nomenclatura botánica, aclarando así algunas de las especies de Molina, ya que como lo afirma el prestigioso botánico norteamericano, el Dr. I. M. Johnston, al tratar algunas de esas mismas plantas, "no debemos atenernos solamente al tenor literal de su diagnosis, sino recurrir también a los datos folklóricos, filológicos y farmacéuticos que trae".⁶

Finalmente se da una lista sistemática de las especies molinianas ordenadas de acuerdo con el sistema de Engler y colaboradores.

El presente trabajo será, sin duda, de mucha utilidad para las personas que desean profundizar este tema y, en especial, para los fitotaxonomistas que deben tomar en consideración las especies descritas por J. I. Molina.

LISTA DE PLANTAS DESCRITAS POR MOLINA COMO NUEVAS, ORDENADA ALFABÉTICAMENTE

ACACIA CAVEN (Mol.) Mol. II: 163, 299. Nombre actual: *Acacia caven* (Mol.) Mol.

Leguminosas.

AMARYLLIS COCCINEA Mol. II: 284. Nombre actual: *Hippeastrum chilense* (L' Herit.) Baker.

Amarilidáceas.

AMARYLLIS LINEARIFOLIUM Mol. II: 284. Nombre actual: *Hippeastrum chilense* (L'Herit.)

Baker. Amarilidáceas.

AMPELOMUSA Mol. I: 182 y II: 157. Del griego *ampelos*, la vid, y *musa*, el platanero; es decir un platanero parecido a la vid. Nombre actual: desconocido.

ARUNDO QUILA Mol. I: 154, 349 y II: 128, 279. Nombre actual: *Chusquea quila* (Mol.) Kunth.

Gramíneas.

ARUNDO RUGI Mol. I: 154, 349 y II: 128, 279. Nombre actual: *Chusquea rugi* (Mol.)

R. Acevedo (*Chusquea coleu* E. Desv.). Gramíneas.

ARUNDO VALDIVIANA Mol. I: 155, 349 y II: 128, 279. Nombre actual: *Chusquea quila* (Mol.)

Kunth. Gramíneas.

BAEA (BOEA) CAERULEA Mol. II: 103, 277. Dudoso.

BOLDUS Mol. II: 158, 285. Nombre actual: *Beilschmiedia* Nees. Lauráceas.

BOLDUS CHILENSIS Mol. II: 158, 285. Nombre actual: *Beilschmiedia miersii* (Gay) Kostermans.

Lauráceas.

⁴ I. M. Johnston. On the validity of Molina's scientific names, en Contributions from Gray Herbarium of the Harvard University, New Series. 70:90-92, 1924.

- BRASSICA ANTARCTICA* Mol. II: 292. Nombre actual: *Arabis magellanica* (Persoon) Dusén.
Crucíferas.
- CACTUS COQUIMBANUS* Mol.: I: 170, 352 y II: 289. Nombre actual: *Trichocereus coquimbanus* (Mol.) Britton et Rose. Cactáceas.
- CAMPANULA CHILENSIS* Mol.: II: 281. Nombre actual: *Wahlenbergia linarioides* (Lam.) DC.
Campanuláceas.
- CARTHAMUS LINEARIFOLIUM* Mol.: II: 294. Nombre actual: *Carthamus magellanicum* Lam.
"Ad fretum Magell. Commers.", según Sprengel, Syst. Vegetab. III: 393. 1826. Según otros autores sería una especie dudosa.
- CERATONIA CHILENSIS* Mol. I: 172, 355. Nombre actual: *Prosopis chilensis* (Mol.) Stuntz (*P. juliflora* (Swartz) DC.) Leguminosas.
- CEREUS COQUIMBANUS* Mol. II: 142. Nombre actual: *Trichocereus chilensis* (Colla) Britton et Rose. Cactáceas.
- CITRUS CHILENSIS* Mol. I: 171, 353 y II: 156, 293. Nombre actual: *Villaresia chilensis* (Mol.) Stuntz. *Villaresia mucronata* Ruiz et Pav. Icacináceas.
- COCOS CHILENSIS* Mol. I: 180, 356 y II: 164, 297. Nombre actual: *Jubaea chilensis* (Mol.) Baillon. Palmas.
- COGYLIA* Mol. II: 137, 300. Nombre actual: *Lardizabala* Ruiz et Pav. Lardizabaláceas y *Lapageria* Ruiz et Pav. Liliáceas.
- COGYLIA BITERNATA* Mol. II: 300. Nombre actual: *Lardizabala biernata* Ruiz et Pav.
Lardizabaláceas.
- COGYLIA TERNATA* Mol. II: 300. Nombre actual: *Boquila trifoliata* (Ruiz et Pav.).
Lardizabaláceas.
- COGYLIA TRITERNATA* Mol. II: 300. Nombre actual: *Lapageria rosea* Ruiz et Pav. Liliáceas.
- COLLIHUAJA (COLLIHUAYA)* Mol. : 158, 354. Nombre actual: ***Colliguaja* Mol.** Euforbiáceas.
- COLLIGUAYA ODORIFERA* Mol. I: 159, 354. Nombre actual: ***Colliguaja odorifera* Mol.**
Euforbiáceas.
- CORNUS CHILENSIS* Mol. I: 173, 349. Nombre actual: *Aristotelia chilensis* (Mol.) Stuntz.
Elaeocarpáceas.
- CRINODENDRON* Mol. I: 179, 353 y II: 161, 293. Nombre actual: ***Crinodendron* Mol.**
Elaeocarpáceas.
- CRINODENDRON PATAGUA* Mol. I: 179, 353 y II: 161, 293. Nombre actual: ***Crinodendron patagua* Mol.** Elaeocarpáceas.
- CROTON COLLIGUAY* Mol. II: 147, 298. Nombre actual: *Colliguaja (Colliguaja) odorifera* Mol.

Euforbiáceas.

CUCURBITA MAMMEATA Mol. I: 134, 355 y II: 112 (sub *C. mammellata* Mol.), 298. Nombre actual: ***Cucurbita mammeata* Mol.** Cucurbitáceas.

CUCURBITA SICERARIA Mol. I: 133, 359 y II: 111, 298. Nombre actual: *Lagenaria siceraria* (Mol.) Standley. Cucurbitáceas.

CULLAY Mol. II: 162 ex Steudel, in E.G. Steudel, Nomenclátor..., Edic. 2, I: 452. 1840. Forma incorrecta por *Quillaja* Mol. Nombre actual: ***Quillaja* Mol.** Rosáceas.

CYANELLA ILLCU Mol. II: 130. Nombre actual: *Pasithea coerulea* (Ruiz et Pav.) D. Don.

Liliáceas.

CYNOGLOSSUM ALATUM Mol. II: 280. Nombre actual: *Cynoglossum limense* Willd.

Borragináceas.

CHENOPODIUM PAYCO Mol. II: 118, 283. Nombre actual: *Chenopodium ambrosioides* L.

Quenopodiáceas.

DOLICHOS FUNARIUS Mol. I: 156, 353 y II: 137. Nombre actual: *Boquila trifoliolata* (Ruiz et Pav.) Dcne. Lardizabaláceas.

DRABA CAESPITOSA Mol. II: 292. Nombre actual: *Draba magellanica* Lam. Crucíferas.

EUGENIA CHEQUEN Mol. II: 148, 289. Nombre actual: *Myrceugenella chequen* (Mol.) Kausel. Mirtáceas.

EUPATORIUM CHILENSE Mol. I: 142, 354. Nombre actual: *Flaveria bidentis* (L.) Kuntze. Compuestas.

FABIANA CYPRESSINA Mol. II: 145. Nombre actual: *Fabiana imbricata* Ruiz et Pav. Solanáceas.

FAGUS LUTEA Mol. I: 169. Nombre actual: *Fagara lutea* (Mol.) Gunckel, Nov. comb. (*Fagara mayu* (Bertero ex Hook. et Arn.) Engler). Rutáceas.

FERRARIA LAHUE Mol. II: 110. Nombre actual: *Alophia lahue* (Mol.) Espinoza. Iridáceas.

FRAGARIA CHILENSIS Mol. I: 134 y II: 114, 289. Nombre actual: *Fragaria chiloensis* (L.) Duchesne. Rosáceas.

GENTIANA CACHANLAHUEN Mol. I: 147, 350. Nombre actual: *Centaurium cachanlahuen* (Mol.) Robinson. Gencianáceas.

GESNERIA CHILENSIS Mol. II: 140, 291. Nombre actual: *Mitraria coccinea* Cav. Gesneriáceas.

GEVUINA Mol. I: 184, 352 y II: 151, 279. Nombre actual: ***Gevuina* Mol.** Proteáceas.

GEVUINA AVELLANA Mol. I: 184, 352 y II: 151, 279. Nombre actual: ***Gevuina avellana* Mol.** Proteáceas.

GNAPHALIUM VIRAVIRA Mol. I: 149, 354 y II: 117, 294. Nombre actual: ***Gnaphalium viravira* Mol.** Compuestas.

GRATIOLA CHILENSIS Mol. II: 277. Nombre actual: *Mimulus luteus* L. var. Escrofulariáceas.

HAEMANTHUS CAUSTICA Mol. II: 129, 184. Nombre actual: dudoso.

HELIANTHUS THURIFER Mol. I: 160, 354. Nombre actual: *Flourensia thurifera* (Mol.) DC.

Compuestas.

HERNIARIA PAYCO Mol. I: 150, 350. Nombre actual: *Chenopodium ambrosioides* L.

Quenopodiáceas.

HERRERIA VERTICILLATA Mol. II: 136. Nombre actual: *Herreria stellata* Ruiz et Pav. Liliáceas.

HIPPOMANICA INSANA Mol. I: 126, 251 y II: 140, 288. Nombre actual: *Pernettya insana* (Mol.)

Gunckel, Nov. Comb. Ericáceas.

HYACINTHUS CHILENSIS Mol. II: 130, 285. Nombre actual: *Leucocoryne ixioides*

(Sims) Lindley. Liliáceas.

HYDROPHYLLUM TOMENTOSUM Mol. II: 280. Nombre actual: *Phacelia magellanica* (Lam.)

Coville. Hidrofiláceas.

KEULIA Mol. II: 159, 288. Nombre actual: *Gomortega* Ruiz et Pav. Gomortegáceas.

KEULIA CHILENSIS Mol. II: 159, 288. Nombre actual: *Gomortega keule* (Mol.) Gunckel.

Gomortegáceas.

LAURUS CAUSTICA Mol. I: 176, 351 y II: 155, 287. Nombre actual: *Lithraea caustica* (Mol.)

Hook. et Arn. Anacardiáceas.

LAURUS PEUMUS Mol. II: 157, 287. Nombre actual: *Cryptocarya alba* (Mol.) Looser. Lauráceas.

LINUM AQUILINUM Mol. I: 150, 350 y II: 118, 284. Nombre actual: ***Linum aquilinum* Mol.**, pero

con dos subespecies: A) subsp. *chamissonis* (Schiede) Gunckel con las variedades: a)

ramosissimum (Gay) Gunckel y b) *obtusifolium* (Phil.) Gunckel, y B) subsp. *macraei* (Benth.)

Gunckel con dos variedades: a) *oligophyllum* (Hooker et Arn.) Gunckel y b) *cumingii* (Lodd.)

Gunckel (cuyas características diferenciales damos a conocer en nuestro trabajo: Datos

etnobotánicos relacionados con *Linum aquilinum*, en prensa). Lináceas.

LORANTHUS UTHIU Mol. II: 139. Nombre actual: *Phrygilanthus tetrandrus* (Ruiz et Pav.)

Eichler. Lorantáceas.

LUCUMA Mol. I: 186, 352. Nombre actual: ***Lucuma* Mol.** ex Jussieu (1789). Sapotáceas.

LUCUMA BIFERA Mol. I: 187, 352. Nombre actual: ***Lucuma bifera* Mol.** (*Lucuma obovata* Kunth

(1823). Fam. Sapotáceas (Figura en J.F.G. Gmelin, Syst. Nat. II: 830- 1791 sub. *Lucuma biflora*

Gmel.).

LUCUMA KEULE Mol. I: 187, 352 y II: 159. Nombre actual: *Gomortega keule* (Mol.) Gunckel,

Nov. comb. Gomortegáceas.

LUCUMA SPINOSA Mol. I: 188, 352 y II: II: 159. Nombre actual: *Geoffroea decorticans* (Gillies

ex Hook et Arn.) Burkart. Leguminosas.

LUCUMA TURBINATA Mol. I: 187, 352. Nombre actual: *Lucuma bifera* Mol. Sapotáceas.

LUCUMA VALPARADISEA Mol. I: 187, 352. Nombre actual: ***Lucuma valparadisea* Mol.** Sapotáceas.

LYCHNIS GRAMINEA Mol. II: 289. Nombre actual: *Lychnis magellanica* Lam. Cariofiláceas.

LYDAEA Mol. II: 164, 300. Nombre actual: *Kageneckia* Ruiz et Pav. Rosáceas.

LYDAEA LYDAY Mol. II: 164, 300. Nombre actual: *Kageneckia oblonga* Ruiz et Pav. Rosáceas.

LYSIMACHIA MYRTIFOLIA Mol. II: 134, 280. Nombre actual: *Anagallis alternifolia* Cav. Primuláceas.

MADIA Mol. I: 136, 354 y II: 112, 294. Nombre actual: ***Madia* Mol.** Compuestas.

MADIA MELLOSA Mol. I: 37, 354 y II: 112, 294. Nombre actual: *Madia sativa* Mol. Compuestas.

MADIA SATIVA Mol. I: 136, 354 y II: 112, 294. Nombre actual: ***Madia sativa* Mol.** Compuestas.

MAYTENUS Mol. I: 177, 349 y II: 153. Nombre actual: ***Maytenus* Mol.** Celastráceas.

MAYTENUS BOARIA Mol. I: 177, 349. Nombre actual: ***Maytenus boaria* Mol.** Celastráceas.

MELADENDRON Mol. II: 143, 145. Nombre actual: *Heliotropium* L. Borragináceas.

MELADENDRON CHILENSE Mol. II: 143. Nombre actual: *Heliotropium stenophyllum* Kook. et Arn. Borragináceas.

MESEMBRYANTHEMUM CHILENSIS Mol. II: 133, 289. Nombre actual: *Carpobrotus chilensis* (Mol.) N.E. Br. Aizoáceas.

MIMOSA BALSAMICA Mol. I: 165, 355. Nombre actual: *Larrea balsamica* (Mol.) I.M. Johnst. (*Larrea nitida* Cav. (1800). Zigofiláceas.

MIMOSA CAVEN Mol. I: 174. Nombre actual: *Acacia caven* (Mol.) Mol. Leguminosas.

MIMOSA CAVENIA Mol. I: 355. Nombre actual: *Acacia caven* (Mol.) Mol. Leguminosas.

MOSCHIFERA Mol. II: 294. Nombre actual: *Moscharia* Ruiz et Pav. Compuestas.

MOSCHIFERA PINNATIFIDA Mol. II: 294. Nombre actual: *Moscharia pinnatifida* Ruiz et Pav. Compuestas.

MYRTUS LUMA Mol. I: 173, 352 y II: 149, 289. Nombre actual: *Amomyrtus luma* (Mol.) Legrand et Kausel. Mirtáceas.

MYRTUS MAXIMA Mol. I: 173, 352 y II: 124, 287. Nombre actual: *Nothomyrcia maxima* (Mol.) Gunckel Nov. comb. Mirtáceas. (*Nothomyrcia fernandeziana* (Hook. et Arn.) Kausel). Mirtáceas.

MYRTUS PIMENTA Mol. II: 148. Nombre actual: *Nothomyrcia maxima* (Mol.) Gunckel. Mirtáceas.

MYRTUS UGNI Mol. I: 161, 352 y II: 148, 289. Nombre actual: *Ugni molinae* Turcz.

NICOTIANA MINIMA Mol. I: 153, 349 y II: 119. Nombre actual: *Nierembergia minima* (Mol.)

I. M. Johnst. *Nierembergia repens* Ruiz et Pav. Solanáceas.

OCYMUM SALINA Mol. I: 239, 353 y II: 113, 114, 291. Nombre actual: *Frankenia salina* (Mol.) I. M. Johnst. Franqueniáceas.

OENOTHERA GUTTATA Mol. II: 134, 286. Nombre actual: *Mimulus luteus* L. var. *guttatus* (Mol.) DC. Escrofulariáceas.

OENOTHERA HYSSOPIFOLIA Mol. II: 134, 286. Nombre actual: *Godetia tenuifolia* (Cav.) Spach. Enoteráceas.

OENOTHERA SALICIFOLIA Mol. II: 134, 286. Nombre actual: Dudoso.

OURISIA GLABRA Mol. II: 291. Nombre actual: *Ourisia ruelloides* (L. f.) Gaert. Escrofulariáceas.

OURISIA VILLOSA Mol. II: 291. Nombre actual: *Ourisia coccinea* Pers. Escrofulariáceas.

OXALIS CARNOSA Mol. II: 288. Nombre actual: *Oxalis carnososa* Mol. (ex Lindl.). Oxalidáceas.

OXALIS TUBEROSA Mol. I: 132, 352. Nombre actual: ***Oxalis tuberosa* Mol.** Oxalidáceas.

OXALIS VIRGOSA Mol. I: 132, 352 y II: 121, 288. Nombre actual: ***Oxalis virgosa* Mol.** (*Oxalis gigantea* Barn. (1845)). Oxalidáceas.

PANKE Mol. I: 143, 351 y II: 122, 287. Nombre actual: *Gunnera* L. Haloragáceas.

PANKE ACAULIS Mol. I: 145, 351 y II: 124, 287. Nombre actual: *Gunnera tinctoria* (Mol.) Mirbel. Haloragáceas.

PANKE TINCTORIA Mol. I: 143, 351 y II: 122, 287. Nombre actual: *Gunnera tinctoria* (Mol.) Mirbel (*Gunnera chilensis* Lam. (1789-91)). Haloragáceas.

PATAGONULA SERRATA Mol. II: 103, 280. Nombre actual: *Patagonula americana* L. Borragináceas.

PEHUENIA Mol. II: 167 (Nomen). Nombre actual: *Araucaria* Juss. Araucariáceas.

PELLINIA Mol. II: 160, 290. Nombre actual: *Eucryphia* Cav. Eucrifiáceas.

PELLINIA CORDIFOLIA Mol. II: 160, 290. Nombre actual: *Eucryphia cordifolia* Cav. Eucrifiáceas.

PERDICIUM BRACTATUM (BRACTEATUM) Mol. II: 295. Nombre actual: *Chaetanthera chilensis* DC. Compuestas.

PERDICIUM VILLOSUM Mol. II: 295. Nombre actual: *Perezia (Clarionea) magellanica* (L.f.) Lam. Compuestas.

PEUMUS Mol. I: 185, 350 (en parte). Nombre actual: *Cryptocarya* Nees (Lauráceas) y *Boldea* Jussieu (Monimiáceas).

PEUMUS ALBA Mol. I: 185, 350. Nombre actual: *Cryptocarya alba* (Mol.) Looser. Lauráceas.

PEUMUS BOLDUS Mol. I: 185, 350. Nombre actual: *Boldea boldus* (Mol.) Looser. Monimiáceas.

PEUMUS MAMOSA Mol. I: 185, 350. Nombre actual: *Cryptocarya alba* (Mol.) Looser. Lauráceas.

- PEUMUS RUBRA* Mol. I: 185, 350. Nombre actual: *Cryptocarya alba* (Mol.) Looser. Lauráceas.
- PHASEOLUS ASELLUS* Mol. I: 130, 353 y II: 293. Nombre actual: *Phaseolus vulgaris*. L. var. (Introducida). Leguminosas.
- PHASEOLUS PALLAR* Mol. I: 130, 353 y II: 293. Nombre actual: *Phaseolus lunaris*. L. var. (Introducida). Leguminosas.
- PHYTEUMA TRICOLOR* Mol. II: 133. Nombre actual: *Salpiglossis sinuata* Ruiz et Pav. Solanáceas.
- PHYTOXIS* Mol. II: 145, 290. Nombre actual: *Lepechinia* Willd. Labiadas.
- PHYTOXIS ACIDISSIMA* mol. II: 291. Nombre actual: *Lepechinia chamaedryoides* (Balbis) Epling. Labiadas.
- PHYTOXIS SIDERITIFOLIA* Mol. II: 145. Nombre actual: *Lepechinia chamaedryoides* (Balbis) Epling. Labiadas.
- PINUS ARAUCANA* Mol. I: 182, 355 y II: 165. Nombre actual: *Araucaria araucana* (Mol.) Koch. Araucariáceas.
- PINUS CUPRESSOIDES* Mol. I: 168, 355. Nombre actual: *Fitzroya cupressoides* (Mol.) I. M. Johnst. Cupresáceas.
- PITAVIA* Mol. II: 287. Nombre actual: **Pitavia Mol.** Rutáceas.
- PITAVIA PUNCTATA* Mol. II: 287. Nombre actual: **Pitavia punctata (Ruiz et Pav.) Mol.** Rutáceas.
- PLEGORHIZA* Mol. I: 164, 351 y II: 140, 287. Nombre actual: *Limonium* L. Plumbagináceas.
- PLEGORHIZA GUAICURU* Mol. I: 164, 351 y II: 141. Nombre actual: *Limonium guaicura* (Mol.) Gunckel (1965). Plumbagináceas.
- POINCIANA SPINOSA* Mol. I: 158. Nombre actual: *Caesalpinia spinosa* (Mol.) Kuntze. Leguminosas.
- PSORALEA LUTEA* Mol. I: 163, 353. Nombre actual: *Psoralea glandulosa* L. Leguminosas.
- PUJA* Mol. II: 153 (Error por *Puya* Mol.) Nombre actual: **Puya Mol.** Bromeliáceas.
- PUJA SUBEROSA* Mol. II: 153. Nombre actual: **Puya chilensis Mol.** Bromeliáceas.
- PUYA* Mol. I: 160, 351 y II: (154), 284. Nombre actual: **Puya Mol.** Bromeliáceas.
- PUYA CHILENSIS* Mol. I: 160, 351 y II: 284. Nombre actual: **Puya chilensis Mol.** Bromeliáceas.
- QUILLAJA (Quillaia)* Mol. I: 175, 354 y II: 162, 298. Nombre actual: **Quillaja Mol.** Rosáceas.
- QUILLAJA (QUILLAIA) SAPONARIA* Mol. I: 175, 355 y II: 162, 298. Nombre actual: **Quillaja saponaria Mol.** Rosáceas.
- QUINCHAMALA* (Willd ex) Mol. II: 118, 283. Nombre actual: *Quinchamalium* Mol. ex Juss. Santaláceas. Nota (Gunckel): en Willd., Spec. Plant. I: 1217. 1797.

- QUINCHAMALA CHILENSIS* Mol. II: 118, 283. Nombre actual: *Quinchamalium majus* Brongn. Santaláceas.
- QUINCHAMALIUM* Mol. I: 151, 350. Nombre actual: *Quinchamalium* Mol. ex Juss. Santaláceas.
- QUINCHAMALIUM CHILENSE* Mol. I: 151, 350. Nombre actual: *Quinchamalium majus* Brongn. Santaláceas.
- ROSMARINUS CHILENSIS* Mol. I: 158, 349. Nombre actual: *Lepechinia chamaedryoides* (Balbis) Epling. Labiadas.
- RUBIA CHILENSIS* Mol. I: 141, 349 y II: 120, 279. Nombre actual: *Relbunium hypocarpium* (L.) Hemsl. Rubiáceas.
- SALIX CHILENSIS* Mol. I: 169, 355 1782. Nombre actual: ***Salix chilensis* Mol.** (= *Salix humboldtiana* Willd., Spec. Plant. IV (2): 657. 1805). Salicáceas.
- SANTOTOLINA TINCTORIA* Mol. I: 142, 354 y II: 294. Nombre actual: *Cephalophora (Helenium) tinctoria* (Mol.) Gunckel Nov. Comb. Compuestas.
- SASSIA* Mol. I: 145, 351 y II: 286. Nombre actual: *Oxalis* L. Oxalidáceas.
- SASSIA PERDIECARIA (perdicaria)* Mol. I: 145. 351 y II: 287. Nombre actual: *Oxalis perdicaria* (Mol.) Gunckel. Nova comb. Oxalidáceas (= *Oxalis mallobolba* Cav. (1797) = *O. lobata* Sims (1823).
- SASSIA TINCTORIA* Mol. I: 146, 351 y II: 122, 286. Nombre actual: *Oxalis articulata* Savi. Oxalidáceas.
- SCANDIX CHILENSIS* Mol. I: 125. 350. Nombre actual: *Osmorrhiza chilensis* (Mol.) Hook. et Arn. Umbelíferas.
- SCHINUS HUIGAN (HUYGAN)* Mol. I: 169, 355 y II (155). Nombre actual: *Schinus poligama* (Ortega) Cabrera. Anacardiáceas.
- SCHUDIA* Mol. ex C. Gay. Bot. 3: 143. 1847 (Error por *Scandix*!) Nombre actual: *Osmorrhiza* Raf. (1819).
- SCHUDIA CHILENSIS* Mol. ex Gay, Bot. 3: 143. 1847 (Error por *Scandix chilensis* Mol.) Nombre actual: *Osmorrhiza chilensis* (mol.) Hook et Arn. Umbelíferas.
- SCIRPUS ELLYCHNIARIUS* Mol. I: 153, 49. Nombre actual: *Scirpus californicus* (Meyer) Steudel. Ciperáceas.
- SISYMBRIUM GRANDIFLORUM* Mol. II: 292. Nombre actual: *Cardamine glacialis* DC. Crucíferas.
- SISYRINCHIUM ILLMU* Mol. II: 110. Nombre actual: *Conanthera bifolia* Ruiz et Pav. Amarilidáceas.
- SOLANUM CARI* Mol. I: 132, 350. Nombre actual: especie dudosa.

SOLANUM HUEVIL Mol. II: 142. Nombre actual: *Solanum eleagnifolium* Cav. var. *leprosum* (Ortega) Dunal. Solanáceas.

SOLANUM PARMENTIERI Mol. II: 107-109, 282. Nombre actual: *Solanum tuberosum* L. Solanáceas.

STRUMARIA CHILENSIS Mol. II: 130, 284. Nombre actual: *Libertia chilensis* (Mol.) Gunckel (1927). Iridáceas.

TARA Mol. II: 153, 282. Nombre actual: *Caesalpinia* L. Leguminosas.

TARA TINCTORIA Mol. II: 153, 282. Nombre actual: *Caesalpinia spinosa* (Mol.) Kuntze. Leguminosas.

TEMUS Mol. I: 178, 352 y II: 159, 290. Nombre actual: *Drimys* Forst. Winteráceas.

TEMUS MOSCATA (*MOSCHATA*) Mol. I: 178, 352 y II: 159, 290. Nombre actual: *Drimys winteri* Forster var. Winteráceas.

THEYGA Mol. II: 163. Nombre actual: *Laurelia* Juss. Monimiáceas. Nota: entre las correcciones que indica Molina al final del *Saggio...* (1810), se lee: “*¿Errori: Theygue e Theya. Correzioni: Thigue, Thiga*”.

TRIGA Mol. II: 297. Nombre actual: *Laurelia* Jussieu. Monimiáceas.

THIGA CHILENSIS mol. II: 297. Nombre actual: *Laurelia sempervirens* (Ruiz et Pav.) Tulesne. Monimiáceas.

THILCUM Mol. II: 146, 286. Nombre actual: *Fuchsia* L. Enoteráceas.

THILCUM TINCTORIUM Mol. II: 146, 286. Nombre actual: *Fuchsia magellanica* Lam. Enoteráceas.

THLASPI CORYMBOSA Mol. II: 292. Nombre actual: *Thlaspi magellanicum* (Comm.) Pers. Crucíferas.

THURARIA Mol. I: 159, 351 y II: 147, 288. Nombre actual: ***Thuraria*** Mol. (= *Flourensia* DC. Prodrumus V: 592. 1836). Compuestas.

THURARIA COQUIMBANA Mol. II: 288. Nombre actual: *Thuraria chilensis* Mol. Compuestas.

THURARIA CHILENSIS Mol. I: 159, 351 y II: 147. Nombre actual: ***Thuraria chilensis*** Mol. (= *Flourensia thurifera* (Mol.) DC.) Compuestas.

TUTUCA Mol. II: 135, 288. Nombre actual: *Senecio* L. Compuestas.

TUTUCA CHILENSIS Mol. II: 135. Nombre actual: *Senecio fistulosa* (Mol.) Poepp. ex Less. Compuestas.

TUTUCA FISTULOSA Mol. II: 288. Nombre actual: *Senecio fistulosa* (Mol.) Poepp. ex Less. Compuestas.

URCEOLARIA Mol. II: 136, 277. Nombre actual: *Sarmienta* Ruiz et Pav. Gesneriáceas.

URCEOLARIA CHILENSIS Mol. II: 136, 277. Nombre actual: *Sarmienta repens* Ruiz et Pav. Gesneriáceas.

URTICA CHILENSIS Mol. II: 297. Nombre actual: especie dudosa.

VIOLA CAULESCENS Mol. II: 133 (1810). Nombre actual: ***Viola caulescens* Mol.** (= *Viola portalesia* Gay (1845). Violáceas.

VIOLA MAGNIFOLIA Mol. II: 283. Nombre actual: *Viola magellanica* Forst. Violáceas.

VIOLA TETRAPTERA Mol. II: 133. Nombre actual: *Viola maculata* Cav. (planta magallánica). Violáceas.

VISCUM CHILENSE Mol. II: 140, 298. Nombre actual: *Phrygilanthus tetrandrus* (Ruiz et Pav.) Eichler. Lorantáceas.

ZEA CURAGUA Mol. I: 129, 354 y II: 107. Nombre actual: *Zea mays* L. var. Gramíneas.

GÉNEROS PROPUESTOS POR J. I. MOLINA

Ampelomusa: dudoso

Boldus: *Beilschmiedia* Nees

Cogyli: *Lardizabala*, *Lapageria*

* *Collihuaja* (*Collihuaya*): ***Colliguaya***

* *Crinodendron*: ***Crinodendron***

Cullay: ***Quillaja***

* ***Gevuina*: *Gevuina***

Hippomanica: *Pernettya*

Keulia: *Gomortega*

* *Lucuma*: *Lucuma*

Lydaea: *Lydea*: ***Kageneckia***

* ***Maytenus*: *Maytenus***

Meladendron: *Heliotropium*

Moschifera: *Moscharia*

Panke: *Gunnera*

Pehuena Nomen: *Araucaria*

Pellinia: *Eucryphia*

Peumus: *Cryptocarya* / *Boldea* /

Phytoxis: *Lepechinia*

* ***Pitavia: Pitavia***

Plegorhiza: Limonium

Puja= Puya

* ***Puya=Puya***

* ***Quillaja (Quillaia) : Quillaja***

Quinchamala: Quinchamalium

* ***Quinchamalium: Quinchamalium***

Sassia-Oxalis

Tara: Caesalpinia

Temus: Drimys

Theyga: Thiga: Laurelia

Thilcum: Fuchsia

* ***Thuraria: Thuraria***

Tutuca: Senecio.

TAXA CREADOS POR J. I. MOLINA Y ACEPTADOS COMO BUENOS

(1972)

***Acacia caven* (Mol.) Mol.**

***Colliguaya odorifera* Mol.**

***Crinodendron patagua* Mol.**

Cucurbita mammeata Mol.

***Gevuina avellana* Mol.**

***Gnaphalium viravira* Mol.**

Linum aquilinum Mol.

Lucuma bifera mol.

Lucuma valparadisea MOL.

***Madia sativa* Mol.**

***Maytenus boaria* Mol.**

Oxalis carnosae Mol.

***Oxalis virgosa* Mol.**

***Pitavia punctata* (Ruiz et Pav.) Mol.**

***Puya chilensis* Mol.**

***Quillaja saponaria* Mol.**

Salix chilensis Mol.

Thuraria chilensis Mol.

Viola caulescens Mol.

NUEVAS COMBINACIONES PROPUESTAS EN ESTE ESTUDIO

(Gunckel, 1972)

Fagara lutea (Mol.) Gunckel basado en *Fagus lutea* Mol.

Pernettya insana (Mol.) Gunckel basado en *Hippomanica insana* Mol.

Gomortega keule (Mol.) Gunckel basado en *Lucuma keule* Mol.

Nothomyrcia maxima (Mol.) Gunckel basado en *Myrtus maxima* Mol.

Cephalophora (Helenium) tinctoria (Mol.) Gunckel basado en *Santolina tinctoria* Mol.

RESUMEN

J. I. Molina creó 143 taxa de plantas que figuran como nuevas y descritas por su autor en las dos ediciones del *Saggio*. De estos son aceptados como buenos sólo 20 (13%) y son dudosos 7, cuyas identidades son imposibles de reconocer.

Nombres genéricos propuestos por Molina: 33; de estos son actualmente aceptados como buenos: 10 (30,3%). Además de 35 binomios, sus nombres específicos han pasado a otros géneros.

Nota de esta edición:

Hemos conservado casi idéntico el artículo de Gunckel; se han corregido algunas erratas evidentes y se han utilizado la forma estándar moderna para abreviar a los autores. Hemos marcado con negritas los géneros propuestos por J.I. Molina que permanecen vigentes a 2020.

Citar este artículo como:

Gunckel, H. 1972. Plantas chilenas descritas como nuevas por Juan Ignacio Molina y sus concordancias con la nomenclatura botánica actual. *Noticiario Mensual del Museo Nacional de Historia Natural XVII* (1972): 3-11.
